

**Zeitschrift:** Dissonanz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Tonkünstlerverein  
**Band:** - (1998)  
**Heft:** 56

**Rubrik:** Avant-programme = Vorschau

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

– «Where are We» f. JazzQuint [1997] 11', Ms.

### Scolari Henri

– «Arghoul 5», Variations proportionnelles p. clar en Si b solo [1998] 13', Ms.

### Steinauer Mathias

– «Nacht» op. 14, «Hirngespinste» f. K-Arch (2,2,2,2/2,0,0,0/ Str[6,6,4,4,2]) [1996/97] 11', Ms.

– «Omaggio ad Italo Calvino» op. 10 b f. Klar, V, Vc, Klav [1993] 14', Ms.

### Suter Robert

– «Une petite poésie intime» f. fl seul [1997] 10', Ms.

### Weder Manfred

– «Stück 1997» f. 8 Einzelstimmen (Bass-Po, Hn, V, Vc, Kb) in freier Auswahl [1997] Dauer frei, Ms.

### Wettstein Peter

– «Begegnung» von/für Vc u. gr Orch (3,3,3,3/4,3,3,1/Str) [1997] 9', Ms.

– «Blaue Stunde», Musik f. 21 StrInst (11V, 4Va, 4Vc, 2Kb) [1997/98] 13', Ms.

– «Das Narrenspiel» f. V u. Klav [1997] 14', Ms.

Schneider, Ludwig Senfl und Daniel Weissberg auf. (*Musica Vocalis Rara*)

### Baden

16.5. (forum claqué): Konzert innerhalb des spartenübergreifenden Projekts «working process» mit dem Improvisator und Komponisten Michel Seigner. (*forum claqué*)  
22.5. (Sebastianskapelle): Karel Boeschoten (Violine), Marius Ungureanu (Viola), Priska Zaugg (Harfe), Manuela Frescura (Mandoline), Mats Scheidegger (Gitarre) und Martin Pirkzl (Gitarre) spielen Werke von Goffredo Petrassi, Elliott Carter, Franco Donatoni, Klaus Huber und Salvatore Sciarrino. (*GNOM*)

23.5. (Sebastianskapelle): siehe Aarau 22.5. (*Musica Vocalis Rara*)

3.5./6.6. (forum claqué): Drei Aufführungen des spartenübergreifenden Projekts «working process» mit Flavio Michelini (Bild), Ingrid Fichtner (Text), Daniele Marques (Architektur), Michel Seigner (Musik) und dem Labor GR AS 888 (Tanz). (*forum claqué*)

13.6. (Historisches Museum): Unter dem Titel «Nordische Kombinationen» spielt ein Ad hoc-Ensemble *GNOM + musica moderna* Werke von Christer Lindvall, Tommy Zwedberg (UA), Lotta Wennäkoski (UA), Nils Mechlin (UA) und Magnus Lindberg. (*GNOM*)

### Basel

21.5. (Theater): Die Oper «Satyricon» von Bruno Maderna hat Premiere; Regie: Herbert Wernicke, musikalische Leitung: Jürg Henneberger. Weitere Aufführungsdaten: 22./25./27./29.5. sowie 2.3./12./13./18./21.6. (*Theater Basel*)

4.6. (Depot 14): Das Ensemble *Six hands* spielt unter dem Titel «Treibholz» eine UA von Valentin Marti sowie Kompositionen von John Cage, Hans Ulrich Lehmann, Guillaume de Machaut und Werke aus dem Codex Las Huelgas. (*Six hands*) siehe Inserat S. 53

7.6. (Stadtcasino): Die *basel sinfonietta* (Ltg. Mark Andreas Schlingensiepen) führt die «Peniseri Notturni» von Grazyna Bacewicz, «An die Nacht» von Adriana Hölszky sowie Werke von Albert Moeschinger, Henri Dutilleux und Manuel de Falla auf. (*basel sinfonietta*)

### Bern

19.5. (Casino): Das *Berner Kammerorchester* (Ltg. Johannes Schlaefli) spielt u.a. Ruth Zechlins «Reflexionen» (Viola: Anna Pfister) und Alfred Schnittkes «Moz-Art à la Haydn» (Violinen: Johanna Richard und Carole Haering). (*Berner Kammerorchester*)

5.6. (Reithalle): siehe Basel 7.6. (*basel sinfonietta*)

5.-11.6. (Dampfzentrale): Das *Ensemble Neue Horizonte Bern* realisiert zu seinem 30jährigen Bestehen das über 7 Tage nonstop sich hinziehende Projekt «168 Stunden – Musik, Aktion, Performance, Installation», sechzehn teilweise epische Uraufführungen von Edi Aschwanden, Ludger von Diedrichsfeld, Jürg Frey, Tzie Elgna, Georg Kröll, Pierre Mariétan, Christian Müller, Erika Radermacher, Christoph Reller, Urs Peter Schneider, Peter Sonderegger, Peter Streiff, Pierre Thoma, Hansjürgen Wäldele, Markus Wettstein und La Monte Young mit 68 Ausführenden aus Amerika, Deutschland, Frankreich und der Schweiz.

(*Neue Horizonte*) siehe Inserat S. 53

6.6. (Frauen-Kunstforum): siehe Basel 4.6. (*Six hands*)

### Biel

25.5. (Saal der Loge): Markus Niederhäuser (Klarinette), Imke Frank (Violoncello) und Iris Haefely (Klavier) spielen Jost Meiers «Trio» sowie Werke von Anton Webern, Alban Berg und Johannes Brahms. (*Bieler Kammermusikkonzerte*)

27.5. (Kongresshaus): Das *Bieler Symphonieorchester* (Ltg. Marc Tardue) und Christoph Schiller (Viola) spielen u.a. das Violakonzert von William Walton. (*OGB*)

### Boswil

17.5. (Alte Kirche): Daniel Schnyder (Saxophon) und das *String Quartet Tarantula* spielen Werke von Daniel Schnyder. (*Künstlerhaus Boswil*)

### Davos

24.7.–21.8.: *13. Internationales Musikfestival Davos. Young artists in concert* und *Philharmonische Werkstatt*. Das Festival steht unter der Thematik «Alpenzauber». Diesjähriger Composer in Residence ist Paul Giger. Zeitgenössische Werke im Programm: Heinz Hollingers «Alb-Cher» (24.7.); Werke von Werner Pirchner (29./30.7.); Jodlerkantate von Willi Valotti (1.8.); Martin Derungs' «Giarsun» (2.8.); *The Swiss Contemporary Alphorn Orchestra* (8.8.); Werke von Carl Rütti, Jean Daetwyler, Ferenc Farkas, Hans-Jürg Sommer für Alphorn und Harfe (11.8.); Paul Gigers «Alpstein» für Kammerensemble (12.8.) und eine UA für Streicher (15.8.) sowie die UA eines Konzerts für Klavier und Orchester von Bettina Skrzypczak. Detailliertes Programm: Tel. 081 415 21 21. (*Internationales Musikfestival Davos*) siehe Inserat S. 55

### Fribourg

3.–12.7.: *Festival de musiques sacrées*. Œuvres contemporaines: Arvo Pärt «Berliner Messe» et Carl Rütti «Ave Maria» (4.7.), Fritz Voegelin «Hildegardis de divinis operibus visiones», Velio Tormis «Raua needmine – The curse of iron» (9.7.). Informations: Tél. 026 322 48 00. (*Festival de musiques sacrées*)

### Genève

16.5. (Salle des Amis de l'Instruction): Musique brésilienne contemporaine de lazetta, Alvarez, Chagas, Menezes et Pascoal par le *Duo Contexto*. (*CIP*)

18.5. (Victoria Hall): Concerto pour hautbois de Isang Yun par Heinz Holliger et l'*Orchestre de la Suisse Romande* (dir. Ulf Schirmer). (*OSR*)

### Gstaad

17.7.–5.9.: *Musiksommer Gstaad Saanenland*. Streichquartettzyklus u.a. mit zahlreichen Streichquartetten von Erwin Schulhoff. Eröffnungskonzert mit Werken von Kancheli, Bakshi und Wustein (UA) sowie Sofia Gubaidulinas «Impromptu» für Flöte, Violine und Streicher am 18.7. Detailliertes Programm: Tel. 033 748 83 38. (*Musiksommer Gstaad Saanenland*)

### Hinwil

20.6. (Dampfsonderzug ab Hinwil): Nach einem Konzept von Johannes Degen und Matthias Ziegler fährt ein Dampfsonderzug

## Avant-programme Vorschau

Die nächste Ausgabe dieser Vorschau wird den Zeitraum vom 15. August bis Ende November 1998 umfassen. Einsendeschluss: 15. Juli 1998. Adresse: Redaktion «Dissonanz», Möhrlistr. 68, 8006 Zürich.

*La prochaine édition de cet avant-programme couvrira la période du 15 août à fin novembre 1998. Délai d'envoi: 15 juillet 1998. Adresse : Rédaction «Dissonance», Möhrlistr. 68, 8006 Zurich.*

### Aarau

17.5. (Didaktikum Blumenhalde): Dorothea Frey (Sopran) und Claudia Ulla Binder (Klavier) führen Alfred Zimmerlins «Zerstreut in Arbeit mit Wörtern» auf. (*moments musicaux*)

17.5. (Didaktikum Blumenhalde): Unter dem Titel «Ort-Ton-Platz-Klang» führen Michael Wolf (Sprecher), Alfred Zimmerlin (Violoncello), Jürg Frey (Klarinette) und István Zelenka (Performance) Werke von Luc Ferrari, István Zelenka, Michael Pisaro, Elisabeth Wandeler Deck, Tom Johnson und Antoine Beuger auf. (*moments musicaux*)

17.5. (Didaktikum Blumenhalde): Elisabeth Frey-Bächli (Clavichord), Jacques Widmer (Schlagzeug), Alfred Zimmerlin (Violoncello) und Jürg Frey (Klarinette) spielen Werke von John Cage, Alfred Zimmerlin, William Byrd und Carl Philipp Emanuel Bach. (*moments musicaux*)

22.5. (Saalbau): Das Vokalensemble *Musica Vocalis Rara* (Ltg. Thomas Baldinger) sowie Teodoro Anzellotti (Akkordeon), Martin Baumgartner (Vibraphon) und Elsbeth Darbellay (Bassetthorn) führen Schweizer Chormusik von Cosmas Alder, Benedictus Appenzeller, Caroline Charrière, Frank Martin, Daniel Ott, Michael

auf der Suche nach Industrieklängen durchs Zürcher Oberland. Mitwirkende sind: Pierre Favre, Schlagzeug, das *Konservatoriumsorchester Zürich/Winterthur* (Ltg. Howard Griffiths) sowie Rico Grandjean und Heidi Aemisegger, Flugballett. (*Musikkollegium Zürcher Oberland*)

### **Ittingen**

28.5.-1.6. (Kartause): Die von Heinz Holliger und András Schiff gestalteten Pfingstkonzerte stehen dieses Jahr unter dem Motto «Die Schweiz und ihre (?) Musik». Neben Klassikern von Bach bis Bartók werden Werke von Willy Burkhard, Karl Amadeus Hartmann, Klaus Huber, György Kurtág (UA), Witold Lutoslawski, Frank Martin, Othmar Schoeck, Robert Suter (UA), Sándor Veress, Wladimir Vogel, Jacques Wildberger gespielt (siehe Inserat S. 53).

### **Luzern**

25.5. (Kleintheater): Judy Klein – Felix Bosonnet: ein Doppelporträt mit Musik von Judy Klein und mit Christoph Gaugler als Sprecher. (*Forum Neue Musik Luzern*)

19.8.-16.9.: *60. Internationale Musikfestwochen Luzern*. Der diesjährige Composer in Residence ist Heinz Holliger. Am 22./29.8. + 2./5.9. finden Konzerte mit Hollingers Werken statt, darunter sein Liedzyklus «Beiseits» (29.8.), das Violinkonzert «Hommage à Louis Soutter» (2.9.) sowie der «Scardanelli-Zyklus» (5.9.). Zeitgenössische Orchesterwerke: Wolfgang Rihms «In-Schrift» (19./29.8.), Olivier Messiaens «Saint François d'Assise» (1.9.), Werke von Aaron Copland und Esa Pekka Salonen (3.9.) sowie Edgar Varèses «Amérique» (5.9.). Detailliertes Programm: Tel. 041 226 44 80. (*Internationale Musikfestwochen Luzern*) siehe Inserat S. 55

### **Rapperswil**

13./14.6. (Schloss): 5 Liedrezitate, in deren Zentrum Werke von Othmar Schoeck stehen, jeweils flankiert durch Lieder von Zeitgenossen und älteren Komponisten und Komponistinnen. Es singen Brigitte Ballleys, Scot Weir, Elisabeth von Magnus, Hedwig Fassbender und Wolfgang Holzmair. (*Othmar Schoeck-Gesellschaft*)

### **Schaffhausen**

6.6. (Kulturzentrum Kammgarn): siehe Basel 5.6. (*basel sinfonietta*)

### **Solothurn**

26.5. (St. Ursen-Kathedrale): Walter Haeferli (Violoncello) bringt u.a. Paul Hubers Adagio für Violoncello zur Uraufführung. (*Abendmusik der Solothurner Orgelfreunde*)

### **St. Gallen**

15.5. (Tonhalle): Das *Axis Ensemble* und Emmy Henz-Diémand porträtieren den Komponisten Dieter Schnebel in dessen Anwesenheit. (*Contrapunkt*)

17.5. (Tonhalle): siehe Wil (SG) 16.5. (*Paul Huber Gesellschaft*)

### **Wädenswil**

14.6. (theater ticino): siehe Baden 13.6. (*musica moderna*)

14./15.8. (Burgruine Alt-Wädenswil): Das *Ensemble Katarakt*, Martin Burkhard (Licht), Peter und Alexander Uhl (Sprecher) führen ihre eigenen «Relikte» auf. (*musica moderna*)

### **Wil (SG)**

16.5. (Kreuzkirche): Der *Kammerchor Wil* und das *Stadtorchester Winterthur* (Ltg. Roland Bruggmann) führen Paul Hubers Messe in c-Moll auf. (*Paul Huber Gesellschaft*)

### **Winterthur**

17.6. (Stadthaus): Das *Stadtorchester Winterthur* (Ltg. Andrew Parrott) und die Solisten Pär Näsbohm (Violine) und Alfred Felder (Violoncello) führen Alfred Felders «Im See ist Feuer» sowie Werke von Zoltan Kodály, Arthur Honegger u.a. auf. (*Musikkollegium Winterthur*)

25.6. (Stadthaus): Das *Stadtorchester Winterthur* (Ltg. Nicholas Kraemer) und die Oboistin Silvia Zabarella führen u.a. Thea Musgraves «Helios» auf. (*Musikkollegium Winterthur*)

### **Wohlen**

29.5. (Kantonsschule): siehe Aarau 22.5. (*Musica Vocalis Rara*)

### **Zug**

5.6. (Kunsthaus): Das *Musikforum Zug* spielt unter dem Titel «Gleichberechtigung der Magischen Zwölfe» die Kammersinfonie op. 9 und das Streichquartett fis-Moll von Arnold Schönberg sowie ein Quintett von Josef Matthias Hauer. (*Musikforum Zug*)

### **Zürich**

15.5. (St. Peterskirche): Die *ars cantata zürich* (Ltg. Monica Buckland) singt Werke von Frank Martin und Louisa Lasdun (UA) und der Violinist Juhani Palola spielt Werke von Maria A. Niederberger und Patricia Jünger. (*ars cantata zürich*)

16.5. (Jecklin-Haus): Das *Zürcher Bläserquintett* spielt unter dem Titel «musica per frati dall'Italia e del Ticino» Werke von Giuseppe Maria Cambini, Bruno Maderna, Francesco Hoch, Giulio Briccialdi und Luciano Berio. (*Jecklin Forum*)

17.5. (Schauspielhaus): Die *Zürich Violoncellists* und der Sprecher Peter Arens führen

Alfred Felders Mani Matter-Collagen auf.

18.5. (Kongresshaus): Das *ensemble lunaire* führt u.a. Werke von Heinz Holliger und Pierre Boulez auf. (*ensemble lunaire*)

24.5. (Tonhalle): Die *Kammermusiker Zürich* und Maureen Jones (Klavier) führen u.a. zwei Werke von Werner Bärtschi auf. (*Kammermusiker Zürich*)

24.5. (Tonhalle): Das *Symphonische Orchester Zürich* (Ltg. Stanley Sperber), Shmuel Barzilai (Tenor) und Fides auf der Maur (Klarinette) führen Ofer Ben-Amots «Celestial Dialogues» auf. (*Symphonische Orchester Zürich*)

26.5. (Konservatorium): Das *Komponistenforum Zürich* porträtiert Detlev Müller-Siemens. (*Komponistenforum Zürich*)

28.5. (Helferei Grossmünster): Alfred Zimmerlin (Violoncello), Claudia Ulla Binder (Klavier) und Dieter Ulrich (Schlagzeug) spielen «The Great Musarian Songbook» von Alfred Zimmerlin. (*Geheimtip am Mittag*)

28.5. (Kunsthaus): Das *ensemble für neue musik zürich* spielt Werke der österreichischen Komponisten Georg Friedrich Haas, Karl Heinz Essl, Klaus Dorfegger, Andreas Weixler und Clemens Gadenstätter. (*ensemble für neue musik zürich*)

3.6. (EDENgarage, Edenstr. 5): siehe Basel 4.6. (*Six hands*)

3.6. (Tonhalle): Das *Mito Kammerorchester* (Ltg. Seiji Ozawa) führt u.a. Toru Takemitsu «Toward the sea» auf. (*Tonhalle-Gesellschaft*)

5.6. (Helferei Grossmünster): Fiona Powell (Sopran), Ingrid Karlen (Klavier), Martin Lorenz (Perkussion) und ein Streichquartett des *Collegium Novum* führen Werke des chinesischen Komponisten Tan Dun auf. (*IGNM*)

17.6. (Konservatorium): Der holländische Komponist Louis Andriessen wird vorgestellt. (*Komponistenforum Zürich*)

17.6. (Galerie Mark Müller): Adrian Zinniker bringt Manfred Werders «bassklarinette» zur Uraufführung. (*Galerie Mark Müller*)

18.6. (Konservatorium): Das *ensemble für*

### **CH-Musik auf DRS 2, jeweils Donnerstag 22.35 – 24 Uhr**

4.6.98: Neue Schweizer Musik auf CD

11.6.98: Amadeus-Chor Bern, Franziska Rieder und Eva Schwaar (Klavier): Werke von György Kurtág, Michael Schneider, Jean-Luc Darbellay, Igor Strawinsky, Christian Henking (Konservatorium Bern, 19.2.98)

25.6.98: Hommage à Paul Müller-Zürich (Musikpodium Zürich, 19.6.98)

2.7.98: Im Portrait: Egidius Streiff (Violine)

9.7.98: «Nacht der Ensembles» mit Ensemble Recherche, Ensemble der IGN Basel, Schlagzeugensemble der Musik-Akademie der Stadt Basel und Solisten (Sudhaus Basel, 9.5.98)

16.7.98: Zum 100. Geburtstag von Luc Balmer

23.7.98: «Die Schweiz und ihre (?) Musik», Ittinger Pfingstkonzerte: Werke von Ludwig van Beethoven, Othmar Schoeck, Willy Burkhard (Kartause Ittingen, 30.5.98)

30.7.98: «Die Schweiz und ihre (?) Musik», Ittinger Pfingstkonzerte: Werke von Wladimir Vogel, Robert Suter, György Kurtág und Béla Bartók (Kartause Ittingen, 31.5.98)

6.8.98: Neue Schweizer Musik auf CD

13.8.98: Schweizerisches Tonkünstlerfest 1998: Portraitkonzert Xavier Dayer (Genf, 13.3.98)

20.8.98: Zürcher Kammersprechchor: Werke von Richard Merz, Bernhard Erne, Toshimitsu Tanaka, Francesco Hoch, Siegfried Kutterer, Antonio Robledo (Aula Kantonsschule Zürich-Oerlikon, 26.11.97)

27.8.98: Heinrich Keller (Flöte), Brigitte Keller-Streinbrecher (Cembalo): Werke von Nadir Vassena, Lukas Langlotz, Andreas Sorg und Urban Mäder (Studioproduktionen)

neue musik zürich und Studierende des Konservatoriums (Ltg. Martin Schlumpf) führen Werke von Louis Andriessen auf. (IGNM)

19.6. (Kirche St. Peter): Unter Mitwirkung von Martina Bovet (Sopran), Verena Barbara Gohl (Alt), dem Vokalensemble *Canti Lucenti* (Ltg. Michael Gohl), dem *Aria-Quartett* und weiteren InstrumentalistInnen werden Werke von Paul Müller-Zürich aufgeführt. (Musikpodium)

22.6. (Jecklin-Haus): Das Zürcher Bläser-

quintett spielt Werke von Erwin Schulhoff, Pavel Haas, Hanns Eisler und Paul Hindemith. (Jecklin Forum)

24.6. (Galerie Mark Müller): Placidus Schelbert spielt Antoine Beugers «ins ungebundene» für Violoncello. (Galerie Mark Müller)

29.6. (Opernhaus): Mitglieder des Ensembles *opera nova* und Cornelia Kallisch (Mezzosopran) führen Werke von György Kurtág, Bela Bartók und Anton Webern auf. (Zürcher Festspiele)

1.7. (Galerie Mark Müller): Jürg Frey (Sprecher) und Placidus Schelbert (Violoncello) führen Werke von Jürg Frey auf. (Galerie Mark Müller)

8.7. (Galerie Mark Müller): Placidus Schelbert spielt ein neues Werk für Violoncello von Carlo Inderhees. (Galerie Mark Müller)

10.7. (Kaufleuten): Das Zürcher Kammerorchester (Ltg. Howard Griffiths) und der Pianist Peter Waters bringen Christoph Stiefels Klavierkonzert zur Uraufführung. (Zürcher Kammerorchester/Moods)



ERZIEHUNGS- UND KULTUSDIREKTION  
DES KANTONS ZUG

## Förderung von Zuger Künstlerinnen und Künstlern

Auch in diesem Jahr vergibt der Regierungsrat des Kantons Zug (Schweiz) unter dem Titel „**Zuger Werkjahr**“ einen Beitrag von Fr. 35'000.– an einen Zuger oder an eine Zugerin, der oder die in einem künstlerischen Bereich eine herausragende Leistung erbracht und ein überzeugendes Projekt vorzuweisen hat. (Mindestalter: 30 Jahre)

Ferner gewährt er jungen Zuger Künstlerinnen und Künstlern aus den Bereichen Bildende und Angewandte Kunst, Musik, Tanz, Theater, Literatur, Foto, Film und Video Förder- und Weiterbildungsbeiträge von insgesamt Fr. 100'000.–. **Weiterbildungsbeiträge** verstehen sich als finanzielle Unterstützung zur Weiterbildung nach Abschluss der künstlerisch-fachlichen Grundausbildung (Höchstalter: 40 Jahre).

**Förderbeiträge** sind als Starthilfe für grössere Projekte und Experimente oder zur Förderung des freien künstlerischen Schaffens gedacht. Voraussetzung ist auch hier eine abgeschlossene Grundausbildung (Höchstalter: 40 Jahre).

Die **Bedingungen und Anmeldeformulare** können bezogen werden bei der Erziehungsdirektion des Kantons Zug, Baarerstrasse 19, CH-6304 Zug, Telefon (041) 728 31 84/82.

Anmeldeschluss: Mittwoch, 24. Juni 1998

Zug, im März 1998

ERZIEHUNGS- UND KULTUSDIREKTION  
DES KANTONS ZUG  
Walter Suter, Regierungsrat

Mi, 3. Juni 98, 20.00 Uhr  
**EDENgarage**  
Zürich  
Edenstr. 5  
(Tram 13 bis Utobrücke od. S4  
bis Bahnhof Giesshübel)

Do, 4. Juni 98, 20.14 Uhr  
**Depot 14**  
Basel  
Gärtnerstr. 55  
(Tram 14 bis Wiesengasse)

Sa, 6. Juni 98, 20.00 Uhr  
**Frauen-Kunstforum**  
Bern  
Hodlerstr. 16 (beim Kunstmuseum)

Werke von  
Valentin Marti (UA),  
Hans Ulrich Lehmann,  
John Cage, Guillaume  
de Machaut und aus  
dem Las Huelgas  
Manuskript

Bryony Crawford  
Hans-Jürg Meier  
Christina Omlin  
Blockflöten

Eintritt: 20.- / 15.-

Unterstützt von:

Präsidialdepartement der  
Stadt Zürich,  
Stiftung zur Förderung der  
darstellenden Künste,  
Pro Helvetica

*Six hands*

**Neue Horizonte Bern**

# 168 Stunden

**Musik, Aktion, Performance, Installation**  
Ein Projekt des 'Ensemble Neue Horizonte Bern'  
(1968–1998)

Freitag, 5. Juni 1998, 00.00 Uhr durchgehend (samt Verpflegungsmöglichkeiten) bis Donnerstag, 11. Juni 1998, 24.00 Uhr

In der Dampfzentrale, Marzillistrasse 47, 3005 Bern  
(Kesselhaus, Turbinensaal, Außenbereich)

### Sechzehn Uraufführungen

Edi Aschwanden „Independent“

Ludger von Diedrichsfeld „Zehntausend Erscheinungen“

Jürg Frey „L'âme est sans retenue“

Tzie Elgna „Pfyn“

Georg Kröll „Aus dem Tagebuch“

Pierre Mariétan „Chant biophonique“

Christian Müller „Im Bordell und andere Ausschweifungen“

Erika Radermacher „Ein apokalyptisches Fragment“

Christoph Reller „Daswirdas“

Urs Peter Schneider „Elfhundert Studien“

Peter Sonderegger „Üd, Vihuela, Klavier, Geige“

Peter Streiff „L'oreille sur place“

Pierre Thoma „Maschinen und Menschen“

Hansjürgen Wäldele „O Wind, o Bö, Oboe“

Markus Wettstein „Zeug“

La Monte Young „Compositions“

### Achtundsechzig Ausführende

MusikerInnen, PerformerInnen, GestalterInnen und Ensembles aus Amerika, Deutschland, Frankreich, Schweiz